EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.8.2017
COM(2017) 414 final

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

kojom se Europskoj komisiji odobrava da u ime Europske zajednice za atomsku energiju sklopi Protokol uz Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj Uniji

OBRAZLOŽENJE

Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane, dalje u tekstu „Sporazum”, potpisan je 9. veljače 1995. i stupio je na snagu 1. srpnja 1999.

Prema Aktu o pristupanju, Republika Hrvatska obvezuje se pristupiti međunarodnim sporazumima koje su potpisale ili sklopile Europska unija i njezine države članice putem protokola uz te sporazume.

Odlukom Vijeća od 14. rujna 2012.[1] Komisija je ovlaštena za otvaranje pregovora s dotičnim trećim zemljama kako bi se sklopili odgovarajući protokoli. Pregovori s Kirgiskom Republikom uspješno su zaključeni razmjenom verbalnih nota.

Predloženim Protokolom Republika Hrvatska uključuje se kao ugovorna stranka Sporazuma, a EU se obvezuje osigurati vjerodostojnu inačicu Sporazuma na hrvatskom jeziku.

Komisija smatra rezultate pregovora zadovoljavajućima te predlaže potpisivanje i sklapanje Protokola. Na temelju priložene preporuke Komisija preporuča Vijeću da Europskoj komisiji odobri da u ime Europske zajednice za atomsku energiju sklopi Protokol uz Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj Uniji.

Priložena preporuka predstavlja se s:

ii. Prijedlogom odluke Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica;

iii. Prijedlogom odluke Vijeća o sklapanju Protokola u ime Europske unije i njezinih država članica.

[1] Odluka Vijeća o odobrenju otvaranja pregovora za prilagodbu sporazuma potpisanih ili sklopljenih između Europske unije, ili Europske unije i njezinih država članica, s jednom ili više trećih zemalja ili međunarodnih organizacija zbog pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji (dokument Vijeća 13351/12 LIMITED).

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

kojom se Europskoj komisiji odobrava da u ime Europske zajednice za atomsku energiju sklopi Protokol uz Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj Uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

(1) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Akta o pristupanju Republike Hrvatske, o pristupanju Republike Hrvatske Sporazumu o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum")[2], treba se dogovoriti putem protokola uz Sporazum.

(2) Vijeće je 14. rujna 2012. ovlastilo Komisiju da otvori pregovore s dotičnim trećim zemljama[3]. Pregovori s Kirgiskom Republikom uspješno su zaključeni razmjenom verbalnih nota.

(3) Komisiji bi trebalo odobriti sklapanje Protokola u pogledu pitanja iz nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju.

(4) Potpisivanje i sklapanje Protokola podliježe zasebnom postupku u pogledu pitanja koja su obuhvaćena Ugovorom o Europskoj uniji i Ugovorom o funkcioniranju Europske unije,

---

[2] Odluka Vijeća i Komisije 1999/491/EZ, EZUČ, Euratom od 12. svibnja 1999. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu i suradnji kojim se uspostavlja partnerstvo između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane (SL L 196, 28.7.1999., str. 48.).

[3] Odluka Vijeća o odobrenju otvaranja pregovora za prilagodbu sporazuma potpisanih ili sklopljenih između Europske unije, ili Europske unije i njezinih država članica, s jednom ili više trećih zemalja ili međunarodnih organizacija zbog pristupanja Republike Hrvatske Europskoj uniji (dokument Vijeća 13351/12 LIMITED).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Jedini članak

Europskoj komisiji odobrava se da u ime Europske zajednice za atomsku energiju sklopi Protokol uz Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Kirgiske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji[4].

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik

[4] Tekst Protokola objavljuje se u ...[umetnuti upućivanje na SL] s Odlukom o potpisivanju u ime Unije i njezinih država članica.